

<http://clg-mozart-anet.tice.ac-orleans-tours.fr/eva/spip.php?article1153>



- ENSEIGNEMENTS - Langues et cultures de l'Antiquité -



Date de mise en ligne : mardi 30 novembre 2021

---

Copyright © Collège Mozart Anet - Tous droits réservés

---

« Mus iter facit **per** villam. »  
(« ἡ μῆτις ἄρᾱ τὴν οἰκίαν ἄρᾱ τὴν οἰκίαν. »)

Notre souris, aujourd'hui, passe **à travers** la maison de part en part, depuis la porte du jardin jusqu'à celle qui donne sur la route. Ces deux prépositions grecque et latine servent trois sortes de compléments (avec le même cas :

**l'accusatif** pour « **per** », **le génitif** pour « ἄρᾱ » :

- de **lieu** : elles signifient alors « **par** » ou « **à travers** » (c'est ce qu'illustre notre dessin) ;
- de **temps** : avec le sens de « **pendant** » (l'action en quelque sorte « traverse » la journée, le mois ou autre) ;
- de **personne** : « **par l'intermédiaire de** » (notre souris peut parler avec un chat persan par l'intermédiaire d'un interprète.)